



A dokumentum magyar fordítása kizárólag tájékoztatási célt szolgál. Ellentmondás esetén az [angol változat](#) az irányadó

BEFEKTETŐKÁRTALANÍTÁSI ALAP

Általános rendelkezések

1. A befektetési szolgáltatások és tevékenységek végzéséről szóló ciprusi törvény 87(I)/2017 rendelkezéseivel összhangban az „iFOREX Europe” márkanév alatt működő iCFD Limited (a „Társaság”) a ciprusi befektetési vállalkozások (CIF-ek) ügyfelei számára létrehozott Befektetőkártalanítási Alap (ICF) tagja.
2. Az ICF célja, hogy kártalanítás kifizetése révén biztosítsa a fedezett ügyfelek követeléseit az ICF tagjainak számító CIF-ekkel (beleértve a Társaságot is) szemben, amennyiben az ICF tagja nem képes teljesíteni az ügyfeleivel szembeni kötelezettségeit.

Fedezett szolgáltatások

3. A fedezett szolgáltatások a Társaság által kínált szolgáltatások, az alábbi 12. pontra is figyelemmel.

Fedezett ügyfelek

4. Az ICF a Társaság minden ügyfelét kártalanítja, kivéve az alábbiak „Nem fedezett ügyfelek” cím alatt felsorolt ügyfeleket.

Nem fedezett ügyfelek

5. Az alkalmazandó szabályozás értelmében az ICF nem nyújt kártalanítást a következő befektetői kategóriáknak:
 - a. Az intézményi és szakmai befektetők következő kategóriái:
 - i. Befektetési vállalkozások (BV-k).
 - ii. A Társasághoz kapcsolódó és általában ugyanahhoz a vállalatcsoporthoz tartozó jogi személyek.
 - iii. Bankok.
 - iv. Szövetkezeti hitelintézetek.
 - v. Biztosítótársaságok.
 - vi. Átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési szervezetek és vagyonkezelő társaságaik.
 - vii. Társadalombiztosítási intézmények és alapok.
 - viii. A Társaság által kérésükre szakmaiként jellemzett befektetők.
 - b. Szupranacionális intézmények, kormányok és központi közigazgatási hatóságok.
 - c. Tartományi, regionális, helyi és önkormányzati hatóságok.
 - d. Adott esetben a Társasággal kapcsolatban álló vállalkozások.
 - e. A Társaság vezetői és adminisztratív személyzete.
 - f. A Társaság azon részvényesei, akiknek közvetlen vagy közvetett részesedése a Társaság tőkéjében eléri az alaptőke legalább 5%-át, vagy a Társaság kötelezettségeiért személyesen felelős üzlettársai, valamint a Társaság törvényben előírt pénzügyi ellenőrzésének elvégzéséért felelős személyek, például a minősített könyvvizsgálói.



- g. Azok a befektetők, akik a Társasággal kapcsolatban álló vállalkozásokban és általában a Társasághoz tartozó vállalatcsoportban az e) és f) pontban felsoroltaknak megfelelő pozíciót vagy feladatot töltenek be.
 - h. Az e), f) és g) pontokban felsorolt személyek legfeljebb másodfokú rokonai és házastársai, valamint az e személyek számlájára eljáró harmadik személyek.
 - i. A Társaság azon befektető-ügyfelei, akik felelősek a Társasággal kapcsolatos olyan tényekért, amelyek a Társaság pénzügyi nehézségeit okozták, vagy hozzájárultak a pénzügyi helyzete romlásához, vagy amelyek e tényekből hasznot húztak.
 - j. A Társasággal azonos csoportba tartozó más cégek.
 - k. Olyan társasági formában működő befektetők, amelyek a méretük miatt nem készíthetnek összefoglaló mérleget az alkalmazandó társasági törvény vagy az Európai Unió valamely tagállamának megfelelő jogszabálya szerint.
6. A fenti e), f), g), h) és j) pontok esetében az ICF felfüggeszti a kártalanítás kifizetését, és erről tájékoztatja az érdekelt feleket, amíg végleges döntést nem hoz arról, hogy az említett esetek fennállnak-e.

A kártalanítás kifizetésére vonatkozó eljárás

7. Az ICF kártalanítja a fedezett ügyfeleket a Társaság által nyújtott fedezett szolgáltatásokból eredő igényekért, amennyiben megállapítható, hogy a Társaság nem teljesítette a kötelezettségeit (lásd még az alábbi 8., 9. és 12. pontot).
8. A Társaság kötelezettségeinek nemteljesítése a Társaság alábbi mulasztásaiból állhat:
- a. Nem adja vissza a fedezett ügyfeleinek a nekik járó pénzeszközöket, vagy azokat a pénzeszközöket, amelyek közvetlenül vagy közvetve a Társaság kezelésében vannak a Társaság által az említett ügyfeleknek nyújtott fedezett szolgáltatások keretében, amelyek visszaadását az ügyfelek kérték a Társaságtól a vonatkozó joguk gyakorlása során;
 - b. Vagy nem adja át a fedezett ügyfeleknek a tulajdonukat képező pénzügyi eszközöket, amelyeket a Társaság tart, kezel vagy tart a saját számláján, beleértve azt az esetet is, amikor a Társaság felelős az említett pénzügyi eszközök adminisztratív kezeléséért.
9. Az ICF az alábbi helyzetek valamelyikében kezdeményezi a kártalanítás-kifizetési folyamatot:
- a. a Ciprusi Értékpapír- és Tőzsdefelügyelet (CySEC) megállapította, hogy úgy tűnik, hogy a Társaság a pénzügyi helyzetével közvetlenül összefüggő okok miatt egyelőre nem képes teljesíteni az ügyfelek igényeiből eredő kötelezettségeit, és erre rövid időn belül nincs kilátás, vagy
 - b. egy nemzeti bíróság a Társaság pénzügyi helyzetével közvetlenül összefüggő okokból olyan döntést hozott, amelynek következtében felfüggesztik az ügyfelek azon lehetőségét, hogy igényt érvényesítsenek a Társasággal szemben.
10. A kártalanítási eljárás megindításáról szóló határozat kiadását követően az ICF legalább két országos napilapban felhívást tesz közzé az érintett ügyfelek számára, hogy a Társasággal szembeni igényeiket benyújthassák. A felhívás ismerteti a vonatkozó kérelmek benyújtására irányadó eljárást, beleértve a benyújtás határidejét és az ilyen kérelmek tartalmát.

11. A fedezett ügyfelek Társasággal szembeni igényeivel kapcsolatban benyújtott kártalanítási kérelmeit írásban benyújtják az ICF-nek.
12. Az ICF által fizetett kártalanítás a következőket foglalja magában:
 - a. a kártalanítási eljárás megindítását a 9. pont szerint;
 - b. a fedezett ügyfélnek a Társasággal szemben fennálló, a befektetési tevékenységből eredő érvényes igényét;
 - c. a kérelem benyújtását a 10. pont szerinti;
 - d. azt, hogy az igények nem olyan ügyletekből származnak, amelyek miatt a pénzmosás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi törvényben (pénzmosás elleni törvény) meghatározott pénzmosás miatt büntetőítéletet hoztak;
 - e. az érintett ügyfél ellen nincs folyamatban büntetőeljárás a pénzmosás elleni törvényben meghatározott pénzmosás miatt;
 - f. A fedezett ügyfél joga nem szűnt meg a bűncselekmények elévüléséről szóló törvény alapján.

A kártalanítás összege

13. Az egyes fedezett ügyfeleknek fizetendő kártalanítás összegét a fedezett ügyfél és a Társaság közötti kapcsolatot szabályozó jogi és szerződéses feltételeknek megfelelően számítják ki, a fedezett ügyfél és a Társaság közötti igények kiszámítására alkalmazott beszámítási szabályokra is figyelemmel.
14. A fizetendő kártalanítás kiszámítása a fedezett ügyfélnek a Társasággal szemben fennálló összes megállapított követelésének összegéből származik, amely a Társaság által nyújtott valamennyi fedezett szolgáltatásból ered, függetlenül azon számlák számától, amelyeknek az ügyfél a kedvezményezettje, valamint a szolgáltatások nyújtásának devizájától és helyétől az Európai Unión belül.
15. A Társaság minden egyes fedezett ügyfélnek fizetendő teljes kártalanítás a fedezett ügyfélnek a Társasággal szemben fennálló összes igényére vonatkozik, és az ügyfél összesített fedezett igényének 90%-a vagy 20.000 EUR közül az alacsonyabbik összegben kerül meghatározásra.
16. Közös befektetések esetén:
 - a. a fedezet kiszámításakor az egyes fedezett befektetőkre jutó részesedést kell figyelembe venni;
 - b. eltérő rendelkezések hiányában az igények egyenlően oszlanak meg a fedezett befektetők között, és – az alábbi c) bekezdés sérelme nélkül – minden egyes befektető külön fedezetet kap;
 - c. a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, társulás vagy hasonló jellegű csoportosulás tagjaként két vagy több személyt megillető, közös befektetési tevékenységgel kapcsolatos igényeket a fedezet kiszámítása céljából össze kell vonni, és úgy kell kezelni, mintha azok egyetlen befektető befektetéséből származnának.
17. Amennyiben a fedezett ügyfél nem a Társaság által tartott pénzeszközök vagy pénzügyi eszközök végső kedvezményezettje:
 - a. a kártalanítást a végső kedvezményezettnek kell kifizetni;

- b. ha több végső kedvezményezett van, az elérhető fedezet kiszámításakor az alapok vagy pénzügyi eszközök kezelését szabályozó rendelkezések szerint az egyes kedvezményezettekre eső részt kell figyelembe venni.

The Hungarian translation to this document is provided for convenience only. In case of contradiction, the English version below shall prevail.

INVESTOR COMPENSATION FUND

General

1. In accordance with the provisions of the Cypriot Law for the Provision of Investment Services and Activities 87(I)/2017, iCFD Limited operating under the brand name 'iFOREX Europe' (the "Company") is a member of the Investor Compensation Fund (ICF) for the clients of Cyprus Investment Firms (CIFs).
2. The objective of the ICF is to secure the claims of the covered clients against CIFs (including the Company) which are members of the ICF, through the payment of compensation in cases where the member of the ICF is unable to fulfill its obligations towards its Clients.

Covered Services

3. Covered services are the services offered by the Company, as applicable subject to paragraph 12 below.

Covered Clients

4. The ICF compensates all clients of the Company, except the clients listed below under "Non-Covered Clients".

Non-Covered Clients

5. Under applicable regulation, the ICF does not compensate the following investor categories:
 - a. The following categories of institutional and professional investors:
 - i. Investment Firms (IFs).
 - ii. Legal entities associated with the Company and, in general, belonging to the same group of companies.
 - iii. Banks.
 - iv. Cooperative credit institutions.
 - v. Insurance companies.
 - vi. Collective investment organizations in transferable securities and their management companies.
 - vii. Social insurance institutions and funds.
 - viii. Investors characterized by the Company as professionals, upon their request.
 - b. Supranational institutions, government and central administrative authorities.
 - c. Provincial, regional, local and municipal authorities.
 - d. Enterprises associated with the Company, as applicable.
 - e. Managerial and administrative staff of the Company.
 - f. Shareholders of the Company, whose participation directly or indirectly in the capital of the Company amounts to at least 5% of its share capital, or its partners who are personally liable for the obligations of the Company, as well as persons responsible for the carrying out of the financial audit of the Company as provided by law, such as its qualified auditors.

- g. Investors having in enterprises connected with the Company and, in general, of the group of companies, to which the Company belongs, positions or duties corresponding to the ones listed in paragraphs (e) and (f).
 - h. Up to second-degree relatives and spouses of the persons listed in paragraphs (e), (f) and (g) as well as third parties acting for the account of these persons.
 - i. Investors-Clients of the Company responsible for facts pertaining to the Company that have caused its financial difficulties or have contributed to the worsening of its financial situation or which have profited from these facts.
 - j. Other firms in the same group as the Company.
 - k. Investors in the form of a company, which due to their size, are not allowed to draw a summary balance sheet in accordance with the applicable Companies Law or a corresponding law of a European Union member state.
6. In the cases of points (e), (f), (g), (h) and (j) above, the ICF suspends the payment of compensation informing the interested parties accordingly, until it reaches a final decision as to whether such cases apply.

Procedure for the payment of compensation

7. The ICF compensates the covered clients for claims arising from the covered services provided by the Company, so long as failure by the Company to fulfill its obligations has been ascertained (see also points 8, 9 and 12 below).
8. Failure by the Company to fulfill its obligations consists of its failure:
- a. Either to return to its covered clients funds owed to them or funds which belong to them but are held by the Company, directly or indirectly, in the framework of the provision by the Company to the said clients of covered services, and which the latter requested the Company to return, in exercise of their relevant right;
 - b. Or to hand over to the covered clients financial instruments which belong to them and which the Company holds, manages or keeps on its account, including the case where the Company is responsible for the administrative management of the said financial instruments.
9. The ICF will initiate the compensation payment process upon one of the following situations:
- a. the Cyprus Securities and Exchange Commission (CySEC) has determined that the Company appears, for the time being, for reasons directly related to its financial circumstances, to be unable to meet its obligations arising out of clients' claims and has no early prospect of being able to do so, or
 - b. a national court has made a ruling, for reasons directly related to Company's financial circumstances, which has the effect of suspending clients' ability to make claims against it.
10. Upon issuance of a decision for the initiation of the compensation payment process, the ICF publishes in at least two national newspapers an invitation to the covered clients to make their claims against the Company. The invitation will outline the procedure for submission of relevant applications, including the deadline for submission and the content of such applications.
11. The compensation applications of covered clients with which they make their claims against the Company are submitted to the ICF in writing.
12. The payment of compensation by the ICF shall entail the following:

- a. the initiation of the compensation payment procedure as per Paragraph 9;
- b. the existence of a valid claim by a covered client against the Company, which derives from investment operation;
- c. the submission of an application form as per paragraph 10;
- d. that the claims do not arise from transactions for which there has been a criminal conviction for money laundering as defined in the Prevention and Suppression of Money Laundering Activities Law of 2007 (AML Law);
- e. there are no pending criminal proceedings against the covered client for money laundering as defined in the AML Law;
- f. The right of a covered client has not been extinguished under the Limitation of Offenses Act.

Amount of compensation

- 13. The amount of compensation payable to each covered client is calculated in accordance with the legal and contractual terms governing the relation of the covered client with the Company, subject to the rules of setoff applied for the calculation of the claims between the covered client and the Company.
- 14. The calculation of the payable compensation derives from the sum of total established claims of the covered client against the Company, arising from all covered services provided by the Company and regardless of the number of accounts of which the client is a beneficiary, the currency and place of provision of these services within the European Union.
- 15. The total payable compensation to each covered client of the Company shall apply for the total claims of the covered client against the Company and shall be defined as the lower of 90% of the cumulative covered claims of the client and €20.000.
- 16. In the case of joint investments:
 - a. in the calculation of the coverage, the share attributable to each covered investor shall be taken into account;
 - b. the claims shall be allocated equally amongst covered investors, unless there exist special provisions, and without prejudice to section c below, each investor is provided with separate coverage;
 - c. claims relating to joint investment business to which two or more persons are entitled as members of a business partnership, association or grouping of a similar nature, which has no legal personality, shall, for the purpose of calculating the coverage, be aggregated and treated as if arising from an investment made by a single investor.
- 17. Where a covered client is not the ultimate beneficiary of the funds or financial instruments held by the Company:
 - a. compensation shall be paid to the ultimate beneficiary;
 - b. if the ultimate beneficiaries are more than one, in the calculation of the coverage provided for, the share attributable to each one of them according to the arrangements regulating the management of the funds or financial instruments shall be taken into account.